

1. DATOS PERSONALES

Nombre: Claudia Beatriz BORZI (Nombre de cita: BORZI, Claudia)
 Estado civil: casada – 1 hijo
 Dirección Profesional: Instituto de Lingüística - 25 de mayo 221 – Piso 1° - Ciudad Autónoma de Buenos Aires (C1002ABE) – Argentina - (+54 11) 43 42 97 18 - interno 103 - cborzi@filo.uba.ar ; claudiaborzi@gmail.com

2. SITUACIÓN ACTUAL

- 2.1. Investigadora Independiente del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) desde el 1°/11/2003
- 2.2. Categoría I - Programa de Incentivos del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación desde 1°/10/2011
- 2.3. Profesora Adjunta Regular con la Cátedra C de *Gramática* a cargo - Departamento de Letras - Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires desde 2007
- 2.4. Presidenta de la Asociación Argentina de Lingüística Cognitiva (AALiCo)

3. FORMACIÓN ACADÉMICA – TITULACIÓN

3.1. 1992-1996

Doctora en Lingüística Románica

Universidad de Ludwig-Maximilian - Munich, Alemania

Título de la Tesis: Syntax, Semantik und Pragmatik der Konnektoren *entonces, así que, und (tal/...) que*
Orientador: Prof. Dr. Wolf-Dieter Stempel,

Becaria del: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)-Argentina

Palabras clave: Enfoque Cognitivo – español – Conectores consecutivos

Área Principal: Lingüística, Romanística, Español *Orientador:* Prof. Dr. Wolf-Dieter Stempel

1° Área Secundaria: Lingüística, Francés *Orientador:* Prof. Dr. Wulf Oesterreicher

2° Área Secundaria: Lingüística, Germanística *Orientador:* Prof. Dr. Hans Altmann

Lengua de Apoyo: Italiano

3.2. 1986-1988

Licenciada en Letras

Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires - Argentina

Orientadora: Prof. Dra. Ofelia Kovacci

Especialidad: Lingüística

3.3. 1975-1981

Profesora Secundaria, Normal y Especial en Letras

Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires – Argentina

3.4. 1970-1978

Diplomada en Altos Estudios Franceses

Alianza Francesa – Buenos Aires – Argentina

Especialización en Traducción e Interpretariado francés/español y español/francés

4. ACTUACIÓN PROFESIONAL EN INVESTIGACIÓN

4.1. CONSEJO NACIONAL DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y TÉCNICAS (CONICET) ARGENTINA

2003 hasta la fecha – Miembro de la Carrera del Investigador -*Cargo:* **Investigadora Independiente**

1998 - 2003 Miembro de la Carrera del Investigador - *Cargo:* **Investigadora Adjunta sin Director**

1997- 1998 Miembro de la Carrera del Investigador - *Cargo:* **Investigadora Adjunta con Director**
(Directora: O. Kovacci)

1992-1996 **Becaria Externa** para Estudios de Doctorado en Alemania

1990-1992 **Becaria de Perfeccionamiento** *(Directora:* O.Kovacci)

1988-1990 **Becaria de Iniciación** *(Directora:* O.Kovacci y E.Belocopitow)

4.2. DIRECTORA DE PROYECTOS NACIONALES: Total 11 (once)

(1) **Secretaría de Ciencia y Técnica –Ministerio de Educación de la Nación** 1983-1985 *Estudio de la Microestructura de textos de divulgación científica.*

(2) **Fundación Antorchas** Proyecto A-133390/1 (1996-1997) *Estudio de la relación causal;*

(3) **Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas CONICET** Proyecto de Estímulo a la Investigación (PEI) (0012/98 – 1999/00);

(4) **Universidad de Buenos Aires - Colegio Nacional de Buenos Aires (CNBA-UBA)** (2000-2001) *Proyecto de renovación pedagógica para el Área de Lengua Castellana*

Universidad de Buenos Aires - Ciencia y Técnica (UBACyT)

- (5) 1998-1999 JF03 *Enfoque Cognitivo. Prototípico y Gramática: Voz pasiva con 'ser'*
- (6) 2000-2001 AF49 *Enfoque Cognitivo Prototípico y Gramática: Voz pasiva con 'se'*
- (7) 2002-2004 F157 *Enfoque Cognitivo Prototípico y Gramática: Gerundio y Participio*
- (8) 2004-2007 F014 *Enfoque Cognitivo y Gramática: Relaciones Sintáctica y Marcadores*
- (9) 2008-2010 F047 *Enfoque Cognitivo y Gramática: Relaciones Sintáctica y Marcadores*
- (10) 2011-2014 N° 0485 *Enfoque Cognitivo y Gramática: Relaciones Sintáctica Y Marcadores.*

(11) Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas CONICET 2009-2011 Proyecto de Investigación Plurianual PIP N° 3207 *Gramática y Fonética/Fonología: Prosodia del español de Arg.*

4.3. CO-DIRECTORA DE PROYECTOS INTERNACIONALES Total 1 (uno)

Universidad de Alcalá (España) 2008-2010 Co-Directora (con N. Carricaburo) *Proyecto Para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América (PRESEEA-Buenos Aires).*

4.4. ASESORA DE PROYECTO: Total 1 (uno)

Universidad Nacional de San Juan (Argentina) 2006- 2007 -21/F738 'Cláusulas Relativas (Adjetivas) Apositivas y Especificativas. Contornos Prosódicos y Motivación Comunicativa' Directora M. Cuadros.

4.5. PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS: Total 2 (dos)

-1998-1999 Investigadora-UBACyT(TF 78)*Las Interfaces en la estructura lingüística* Dir:O.Kovacci
-1983-1985 Subsidio de Investigación de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación

4.6. FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS**4.6.1. DIRECTORA DE TESIS DE DOCTORADO FINALIZADAS Total 1 (una)**

Facultad de Filosofía y Letras - UBA: V. Orellano -"El dequeísmo desde un enfoque cognitivo y su relación con la secuencia canónica DE QUE del español"-Defendida abril 2011- 10 (Sobresaliente)

4.6.2. DIRECTORA DE TESIS DE DOCTORADO EN CURSO: Total 6 (seis)

Universidad de Buenos Aires (FyL): (1) L. Miñones, (Proyecto aprobado. Tema *Relaciones concesivas*); (2) V Barbeito (Proyecto aprobado. Tema: *La Aposición*); (3) M. Trípodí (Proyecto aprobado. Tema: *Gramática y Fonética: Prosodia de las construcciones adverbiales*); (4) M. Morón Usandivaras, (Proyecto aprobado. Tema: *Conectores causales en "De la Anarquía" de J.B.Alberdi*); (5) M. S. Funes, (Proyecto aprobado 2009. Tema: *Estudio de las preposiciones*).

Universidad de Yaundé (Camerún): (1) Lic. Basile Yoan Youmbí, (Proyecto aprobado - Tema: *Clasificación de Verbos del grupo 'gustar'*).

4.6.3. DIRECTORA DE TESIS DE MAESTRÍA FINALIZADAS: Total 3 (tres)

(1) Universidad Nacional de Cuyo (Argentina): "Carrera de Especialización y Maestría en Ciencias del Lenguaje" Diana Tamola - Abril 2002 - 10 Sobresaliente - *Distribución de información en introducciones de artículos científicos*;

(2) Universidad Nacional de San Juan (Argentina): "Maestría en Letras" – Verónica Orellano - Abril 2002 - 10 Sobresaliente con mención especial y recomendación de publicación *El dequeísmo como opción comunicativa*

(3) Universidad Nacional de San Juan (Argentina): "Maestría en Letras" - Leonor Marra - diciembre 2007 – 10 Sobresaliente con mención especial y recomendación de publicación – *El uso de las cláusulas causales y sus conectores en lengua escrita.*

4.6.4. DIRECTORA DE TESIS DE GRADO FINALIZADA: Total 1 (una)

Universidad Nacional de Yaundé Camerún): *Babylonie Mamba Estudio De La Endocentricidad/Exocentricidad Del Sintagma Adverbial En El Alquimista Impaciente De Lorenzo Silva Y La Mansion De Los Abismos De Joan Manuel Gisbert* 10 Sobresaliente.

4.6.5. DIRECTORA DE ADSCRIPTOS en Filosofía y Letras-Universidad de Buenos Aires: Total 13 (trece) 1999 - 2011**4.6.6. DIRECCIÓN DE BECARIOS: Total 10 (diez)**

CONSEJERA DE BECA SARMIENTO Universidad de Buenos Aires (FyL): Laura Martínez (2010 - 2011 y 2011-2012).

DIRECTORA DE BECA ESTÍMULO Universidad de Buenos Aires (FyL):M.S.Funes (2007-2008).

DIRECTORA DE BECA DE INICIACIÓN Fundación *Antorchas* Argentina: M.Acenelli Subsidio de Reinstalación 1996-1997.

DIRECTORA DE BECA DOCTORAL - CONICET: Total 4 (cuatro) L.Miñones 2001-2005, V.Barbeito 2003-2007; M.S.Funes 2009-2011 Tipo I y M. Morón Usandivaras 2011-2013 Tipo II)

DIRECTORA DE BECA DOCTORAL Universidad de Buenos Aires (FyL): M.L.Silva (2003-2005¹)

¹ La Becaria renunció a su beca por motivos personales.

DIRECTORA DE BECA DOCTORAL De la Dirección de Cultura y Educación de la Pcia. de Buenos Aires M.Trípodi (2005-2007)

DIRECTORA DE BECA DE MAESTRÍA Universidad de Buenos Aires: M.L.Silva (2000-2002)

DIRECTORA DE TÉCNICOS: Total 2 (dos)

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas CONICET

2002 - 2007 Carlos Luis

2003 -2011 María Amalia García Jurado

4.6.7. CONSEJERA DE BECA EN BUENOS AIRES: Total 1 (una)

Deutscher Akademischer Austauschdienst DAAD (Servicio de Intercambio Académico de Alemania) Pigerl, Christina BECA de perfeccionamiento en español y búsqueda de material - 2007

5. PUBLICACIONES CIENTÍFICAS TOTAL 69 (SESENTA Y NUEVE)

5.1. LIBROS

(1) Borzi, C. (1997). Syntax, Semantik und Pragmatik der Konnektoren *entonces, así que, und (tal/...)que* (Diss.), München: Ludwig-Maximilians-Universität Profidruck (226 págs.).

5.2. ARTÍCULOS COMPLETOS EN REVISTAS CON REFERATO Total 27 (veintisiete)

(2) Borzi, C. y G.Ciapuscio, (1986). "Una Lectura de Voloshinov/Bakhtin", Topiques, 8:21-29.

(3) Borzi, C. (1991). "La construcción del significado en dos discursos parlamentarios", Revista de Lingüística Teórica y Aplicada (RLA) Chile, 29, 1991:115-146

(4) Borzi, (1994). "La distribución de la información como proceso en fases", Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, Chile, 32, 1994:5-27;

(5) Borzi, C., (1995). "El continuum de las relaciones sintácticas", Estudios Filológicos (Chile), 30:29-41;

(6) Borzi, C., (1997). "El inicio del cambio lingüístico en Bally", Letras, UCA Argentina, 35/36:17-30;

(7) Borzi, C., (1998) El papel del Dinamismo Comunicativo en el avance textual, en Lingüística Española Actual, LEA España, XX/1:239-254;

(8) Borzi, C. (1999), "El enfoque prototípico: Los encadenamientos con *donc*", Anales del Instituto de Lingüística UNCuyo (Argentina), XVIII-XIX-XX-XXI (1995-1998), pp.175-200;

(9) Borzi, C., (1999). Actos de habla directos e indirectos: el caso de la pregunta, Onomázein, Chile, 4:11-32;

(10) Borzi, C. (2000), Las construcciones causales y la construcción del discurso, Revista de la Sociedad Argentina de Lingüística G.Constantino (ed.), pp 1-24 (Número en CD -ISSN 0327-8794);

(11) Borzi, C., (2002). Gramática cognitiva prototípica y normativa, Anales del Instituto de Lingüística UNCuyo (Argentina) XXII y XXIII (2000 y 2001), pp. 11-20;

(12) Borzi, C. (2004) *Modos Indicativo y Subjuntivo: Propuesta de una organización del espacio categorial*, en Signos Universitarios Virtual, Año II N°3, Universidad del Salvador, (Argentina) www.salvador.edu.ar/vrid/publicaciones/revista/suvn02-02.htm, (pp.1-24)

(13) Borzi, C. (2004), La pasiva de *ser* + participio y los actantes en competencia, Signo & Seña 13, Gramática y Variación. A.Martínez (ed.), (Argentina), pp. 67-88 (ISSN: 0327 – 8956);

(14) Borzi, C. (2003), La Función Sintáctica 'Sujeto Pasivo', Anales del Instituto de Lingüística, UNCuyo, (Argentina) XXIV-XXVI; pp.7-40

(15) Borzi, C. (2006) Cláusulas hendidas: 'que' galicado y concordancia del verbo, Lingüística Española Actual XXVIII/1, Arco/Libros - Madrid, España pp. 5-27.

(16) Borzi, C. (2006) ¿Cláusulas relativas o construcciones de realce? Información conocida y sobreespecificación, Pragmalingüística 13, Universidad de Cádiz – Cádiz, España, pp. 7-24;

(17) Borzi, C. (2006) ¿Qué gramática conviene enseñar? Reflexiones a partir de una experiencia, Revista de la Facultad de Lenguas Modernas 9, Universidad Ricardo Palma – Perú, pp. 75-88;

(18) Borzi, C. y M.A. García Jurado, (2006). Errores ortográficos como recursos comunicativos, Didáctica (Lengua y Literatura), Universidad Complutense – Madrid, España, pp.93-111

(19) Borzi, C. (2008) El uso de 'ya que' y 'como' en el habla culta de la ciudad de Buenos Aires, Oralia N°11 (Madrid-Arco/Libros-España), pp.279-305;

(20) Borzi, C. (2007). Distribución de la información y clasificación de las cláusulas con 'un(a)(s)(os)...que', Moenia 13, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, España, pp.145-160;

(21) Borzi, C. y M. Morano, (2009). Cláusulas Relativas Con Duplicación del Objeto, Onomázein (Chile), 19/1, pp. 79-104,

(22) Borzi C. (2008). Las Nociones de 'Sintagma' y de 'Sintaxis' en el *Curso De Lingüística General* de Ferdinand de Saussure, Fundamentos en Humanidades, Universidad Nacional de San Luis, (Argentina) IX/1 (17), pp.9-25;

(23) Borzi, C. (2008). Tipos de causas introducidas por 'porque', Espacios, Universidad Nacional de la Patagonia Austral, (Argentina) IV/3-4, pp. 89-102;

- (24) Borzi, C. y D.Lieberman, (2009) “Se va acabar el petróleo” pero “No va a quedar más petróleo” ¿Expresiones sinónimas?, *Signos Universitarios Virtual* VI/8, USAL- Buenos Aires, pp.1-8;
- (25) Borzi, C., M. A. García Jurado y M. L. Facal, (2010) Recursos prosódicos de las construcciones con ‘un...que’, *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada* (Universidad de Concepción, Chile), pp.33-50
- (26) Borzi, C., M.A. García Jurado y A. Renato, (2010) Acercamiento al estudio sintáctico y prosódico de la construcción tal/tan(to)... que, *Páginas de Guarda* 10 (primavera) (Argentina) pp.42-58;
- (27) Borzi, C. (2009). La expresión de la causa en la prensa escrita de Buenos Aires: el uso de ‘ya que’, en *Anales del Instituto de Lingüística*, UNCuyo, (Argentina) pp. 71-101.
- (28) Borzi, C. (2011) ¿Qué puede aportar una gramática cognitivo-prototípica a la enseñanza de ELSE? – *Signos Universitarios Virtual* VIII/11, Universidad del Salvador (Argentina) pp.1-14.

5.3. CAPÍTULOS DE LIBROS Total 13 (trece)

- (29) Borzi, C., (2001). Gramática prototípica y discurso: subordinación adverbial y coordinación, Lengua, discurso, texto, Madrid: Visor Libros, España, pp. 241-252;
- (30) Borzi, C., (2001), Coordinación y subordinación: zonas de una ojiva , Volumen Homenaje a Ofelia Kovacci, Buenos Aires: Eudeba, pp. 91-112
- (31) Albano, H. y C.Borzi (2001), El uso de la estructura: artículo + *que* + V.finito en el habla infantil, Volumen Homenaje a Ofelia Kovacci, Buenos Aires: Eudeba, pp. 17-37;
- (32) Borzi, C. y M.A.García Jurado, (2002). Variaciones ortográficas y respuestas fonéticas y perceptivas en la acentuación de monosílabos, en C.Quiroga Salcedo y otros (Coord.), Hispanismo en la Argentina. En los portales del siglo XXI, San Juan:Editorial UNSJ pp.151-158.
- (33) Borzi, C. (2004) *Sintaxis de ‘entonces’ en corpus escrito*, en Homenaje a Oswald Ducrot, E.Arnoux y M.M.García Negroni (eds.), Buenos Aires: EUDEBA, pp.47-76;
- (34) Borzi, C. (2006) Otra explicación para “¡Lo fuertes que eran!” , en E.R. de López del Carril y Colaboradores, Estar con la memoria, Histórica/E.J.Perrot, Buenos Aires, pp. 269-280
- (35) Borzi, C. (2006). Marcas de la detransitivización: pasivas con ‘se’ y con ‘ser’, en *Perfiles de las Ciencias del Lenguaje*, San Juan – UNSJ, (Argentina) pp.15-36
- (36) Borzi, C. (2008) ¿No viste con la cara que te miró?, en *Estudios en Lingüística y Antropología. Homenaje a Ana Gerzenstein*, C. Messineo, M. Malvestitti y R. Bein (eds.), Buenos Aires, Instituto de Lingüística – UBA – pp. 355-368;
- (37) Borzi, C. y U. Detges, (2009), *El uso de ‘ya que’ y ‘puesque’ en lengua oral y escrita*, en H.Aschenberg y O.Loureda, *Marcadores del Discurso y Lingüística Contrastiva*, Tübingen, Iberoamericana-Vervuert, pp.263-281;
- (38) Borzi, C., (2009). Dos conectores causales con distinta fuerza argumentativa, en *Estudios de Lingüística Cognitiva*, G.Müller, V.Barbeito y L.Miñones (eds.); EN PRENSA
- (39) Borzi, C. (2010) El uso del “que” galicado en el español de Buenos Aires, en L. Colantoni y C. Rodríguez Louro (eds.) Perspectivas teóricas y experimentales sobre el español de la Argentina, Iberoamerica-Vervuert; EN PRENSA
- (40) Borzi, C. (2010) Cláusulas relativas (adjetivas): la conexión con preposición y relativo, en *Problemas de Lingüística Cognitiva*, V. Orellano y otros (eds.) San Juan-UNSan Juan; EN PRENSA
- (41) Borzi, C. (2010) ¿Por qué dado un contexto el hablante elige a veces “en el que” y otras veces “(en) que”?, en Actas del 26º Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románica, Valencia (España) 6-11 Septiembre 2010 EN PRENSA

5.4. ARTÍCULOS COMPLETOS EN ACTAS DE CONGRESOS Total 27 (veintisiete)

- (42) Borzi, C., (1999), Contribuciones de una gramática del uso a la enseñanza de la comprensión y producción de discursos, en Actas del Congreso de Políticas Lingüísticas para América Latina, Buenos Aires, 26-29 Nov. 1997, R.Bein, y otros (ed.), Buenos Aires:UBA, pp 169-180;
- (43) Borzi, C., (2002), La relación sintáctica de las causales con *porque*, en “El Hispanismo al final del milenio” - Actas del Vº Congreso Nacional AAH, M.Brizuela, C.Estofán, G.Gatti y S.Perrero (ed.), Córdoba:Comunicarte Editorial, pp.1547-1559;
- (44) Borzi, C. (2000), La posición del Paciente en la Emisión de Voz pasiva de Frase Verbal de *ser* + participio, Gramática, Discurso y Sociedad (Actas de las I Jornadas de Lingüística "Beatriz Lavandera"), Universidad de Mar del Plata 24 - 27 marzo 1999, pp. 47-57;
- (45) Borzi, C. e H.Albano, (2000), Lineamientos generales del proyecto: "Teoría prototípica y gramática aplicada a la enseñanza del español: la voz pasiva" (UBACyTJO JF03), Gramática, Discurso y Sociedad Actas de las I Jornadas de Lingüística "B. Lavandera", UNDe Mar del Plata 24 al 27 de marzo de 1999, pp.57-65;
- (46) Borzi, C., (2002) Conectores y Progresión Temática en la Reseña de Divulgación Científica, en Actas de las IV Jornadas de la Lengua Española: Teorías Lingüísticas y Teoría y Crítica Literarias: Productividad de los Modelos Lingüísticos para el Análisis Literario”, Universidad del Salvador - Septiembre 2000, pp.47-53;

- (47) Borzi, C. (2001). Tópico discursivo y sintaxis de la construcción pasiva con *se*, ponencia II Coloquio Nacional de Investigadores en Estudios del discurso ALED y UNLP, La Plata 6-8 septiembre 2001 pp1-9;
- (48) Borzi, C., (2002) El *entonces* focalizador y el anafórico temporal, en S.M.Menéndez (Coord.) (2002) Actas del VIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL) Mar del Plata - Septiembre de 2000-pp.1-8;
- (49) Borzi, C. (2002). La construcción (*tal/tan...*) *que* como estrategia de realce, en C.Quiroga Salcedo y otros (Coord.), Hispanismo en la Argentina. En los portales del siglo XXI, San Juan:Editorial UNSJ pp. 159-170;
- (50) García Jurado, M.A. A.Signorini y C.Borzi, (2002) *La acentuación gráfica de los monosílabos: una interpretación cognitiva-prototípica* en Actas del Simposio Internacional "Lectura y Escritura: Nuevos Desafíos" Cátedra UNESCO, UN de Cuyo, Mendoza, 4 al 6 abril 2002, www.educ.ar , Colecciones: Lectura y escritura en el nivel terciario;
- (51) Borzi, C. (2003) *Sintaxis motivada e icónica: realce con (un/el/la/lo...) que*, en Actas del Simposio Internacional "Lectura y Escritura: Nuevos Desafíos" Cátedra UNESCO, UN de Cuyo, Mendoza, www.educ.ar/universitarios/Congresos.html (en línea desde marzo de 2003); (52) Borzi C. (2002), *La coordinación: relación discursiva ni endocéntrica ni exocéntrica*, Discurso para el Cambio, Actas del III Coloquio Latinoamericano de Estudios del Discurso (ALED), Chile Abril 1999, CD.
- (53) Borzi, C. (2002) *A cada forma un significado: los conectores "siempre que" y "si"*, en Actas del Congreso Internacional: La argumentación, Buenos Aires 10-12 Julio 2002;
- (54) Borzi, C. (2003) *"El período condicional como forma de relieve."* *Reconsiderando a Ofelia Kovacci*, en Actas del IX Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Córdoba 14 al 16 de noviembre de 2002 (ISBN 987-9280-91-1) (en CD);
- (55) Borzi, C. (2003) *Verbos modales y distribución de la información*, en Actas de las II Jornadas "La creatividad Lingüística" del 10 al 12 de junio de 2003, UN de San Luis (SIN 1667-4634);
- (56) Borzi, C. (2003) *Estrategias de realce propias de la oralidad*, en Actas del I Coloquio Argentino de la IADA, L.Granato (ed.) (pp. 58-68);
- (57) Borzi, C. (2004) *Iconicidad y Sintaxis: estrategias de realce nominal en corpus escrito*, en V.Sánchez Corrales (ed.), Actas del XIII Congreso Internacional de la ALFAL, 18-23 febrero 2002, Costa Rica pp.1027-1039;
- (58) Borzi, C. (2004) Los usos de *ahora* en el Habla Culta de Buenos Aires, en .Guaycochea, W.Solar y S.Betti (eds.), Actas de las 3ras.Jornadas 'La Creatividad Lingüística', 17-19 noviembre 2004, UN de San Luis, pp.1-9.
- (59) Borzi, C. (2005). Iconicidad, Morfología y Sintaxis. En Actas del Congreso Internacional Políticas culturales e integración regional, FyL-UBA, Buenos Aires, 30-31 de marzo y 1-2 de abril 2004, pp.1-8
- (60) Borzi, C. (2005). Iconicidad, Parasíntesis y Realce, en L.Cantú Ortiz (ed.) Memorias del XIV Congreso Internacional de la ALFAL, Univ. Nuevo León y ALFAL -Monterrey – México, pp. 77-82;
- (61) Borzi, C. (2005). Gramática y discurso: el conector 'si' en cláusulas postpuestas, en J.Panessi y S.Santos (eds.), Actas del Congreso Internacional: Debates Actuales. Las teorías críticas de la Literatura y la Lingüística, Departamento de Letras UBA – Buenos Aires, pp. 1-8;
- (62) Borzi, C., García Jurado, M. A. y Renato, A., (2006). Contornos Melódicos en Estructuras de Realce Nominal, en Actas del X Congreso Nacional de Lingüística (SAL), Salta, pp1-9;
- (63) Borzi, C. (2006) Pasivas con 'se' y concordancia Sujeto/Verbo, en N.Flawiá y S.Israliev (coords.). Actas del VII Congreso Nacional de Hispanistas, 19 al 22 de mayo de 2004, pp. 289-297;
- (64) Borzi, C. (2008), M. A. García Jurado y M.L. Facal, (2007), Contornos melódicos de las construcciones hendidas *Es... el/la/l(o)(s) que*, en L.Granato y L.M. Móccero (comps.), Actas del III Coloquio Argentino de la IADA, La Plata, 28 al 30 de mayo de 2007, pp. 143-152;
- (65) Borzi, C. y D.Lieberman, (2008) Aproximación al Estudio del Uso del Nominal y del Artículo Determinado en Producciones Escritas de Estudiantes de Español L2, III Jornadas de ELE y I Congreso Internacional de Enseñanza e Investigación en ELSE, Córdoba 21 al 23 de mayo 2008, págs.1-8
- (66) Borzi, C. (2008)'que' galicado y concordancia del verbo de contenido en las cláusulas hendidas: dos estrategias y una misma motivación, en Actas del XV Congreso de la ALFAL, Montevideo, 18 al 21 de Agosto de 2008, pp.1-11;
- (67) García Jurado M.A., A. Renato y C. Borzi (2008). Variaciones prosódicas en dos tipos de causales con 'porque'. XIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística, Santa Fe, 9-12 de abril 2008, pp. 1-11;
- (68) González M.S. y C. Borzi, (2008). Dificultades en el Procesamiento de tres Relaciones Adverbiales durante la Lectura, XIII Congreso de la SAL, Santa Fe, 9-12 abril 2008, pp. 1-11;
- (69) Borzi, C. (2011) *Los cuerpos fueron trasladados a la morgue o Se trasladaron los cuerpos a la morgue: ¿Cómo decidirse por la pasiva con 'ser' o con 'se'?* Los contextos, los actantes y el tipo de verbo En Actas de las XIII Jornadas de enseñanza de Lenguas Extranjeras en el Nivel Superior (JELENS), San Luis (Argentina) 19-21 octubre 2011, pp. 1-8.

5.5. RESEÑAS Total 1 (una)

(70) Borzi C. y G.Ciapuscio, (1988). Reseña: *Text and Discourse Constitution*, S.Petöfi (ed.), Berlín /New York, W.de Gruyter, 1988, 516 págs, *Filología*, XXIII/2, pp.149-160.

5.6. MATERIALES DIDÁCTICOS TOTAL 13 (trece)**5.6.1. FICHAS UNIVERSITARIAS FILOSOFÍA Y LETRAS - UBA: Total 7 (siete)**

5.6.2. MATERIALES PARA ESCUELA MEDIA: Total 3 (tres) (1) Burlando, E., C.Borzi, R.Montes y A.Poggi (1986) *Curso De Ingreso 1987 Al Colegio Nacional De Buenos Aires - UBA-* Buenos Aires, CNBA, 150 págs.; (2) Borzi, C. (2001), *Construcciones Sustantivas, Pronombres y Desinencia Verbal*, en M. Distéfano y L. Rizzi, *Curso de Ingreso a las Escuelas de Educación Media, Lengua y Literatura*, Buenos Aires: UBA, pp. 160-166; (3) Borzi, C. (creación, redacción y lectura - video), 1998. *Una gramática del uso: Construcciones pasivas y construcción impersonal*, Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

5.6.3. REVISIONES PUBLICADAS: Total 3 (tres) (1) Borzi, C., (2001) Revisión de Traducción de J. Firbas "Focus and focus sensitivity", *Volumen Homenaje a Ofelia Kovacci*, Buenos Aires: Eudeba, pp. 475-484. (2) Borzi, C. (2006) Revisión del libro *Temas de gramática del español como lengua segunda y extranjera*, D. Lieberman autora, Buenos Aires: EUDEBA (356 págs.); (3) Borzi,C. (2011) Asesoramiento para traducción al rumano de "Niño Pez" de Lucía Puenzo.

6. DOCENCIA**6.1. PROFESORA/INVESTIGADORA INVITADA**

(1) **Universidad de Campinas (Brasil)** Proyecto de Centros Asociados CAPES/SPU, UBA/UNICAMP/USP (Nº 016/04). CAPES y ME, Argentina Misión 2007.

(2) **Institut für Romanische Philologie –Ludwig-Maximilians Universität– Munich (Alemania)** 2007.

(3) **Fundación Comillas – Comillas - España:** V Encuentro Internacional PRESEEA 2010.

6.2. DOCENCIA EN UNIVERSIDADES:**En el grado:**

Universidad Nacional de Lomas de Zamora Gramática 1990 -1992 Prof. Titular y Adjunta

Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires Gramática 1984 -1996 Ayudante; 1984-1992 Jefe de Trabajos Prácticos; 1996-2004 Jefe de Trabajos Prácticos; 2007 en adelante Prof. Adjunta Regular con Cátedra a cargo

En el posgrado:

En Carreras De Especialización: Filosofía y Letras – Universidad de Buenos Aires 1999 – 2009 *Introducción a la lingüística-* Carrera de Esp. en Lectura y Escritura

En Maestrías: He dictado Seminarios en las **Universidades Nacionales de Buenos Aires** (Facultades de Filosofía y Letras y de Derecho); **de La Plata; de San Juan; de Cuyo; de La Pampa y de Salta** (Sedes Salta y Tartagal).

En Doctorados: Universidad de Buenos Aires - Filosofía y Letras 2009; 2010 y 2011

En Extensión Universitaria: Cursos en 2002; 2003; 2005; 2007 a 2011

6.3. PROFESORADOS: En el grado 1987-1988 y 2002-2004 IESLV 'J.R.Fernández' *Lengua* – **En el posgrado** 1999 Maestría en Discurso ISP 'J.V.González' *Semántica*

En Perfeccionamiento docente: Circuito E (Para profesores de profesorados) 1997 y 2000.

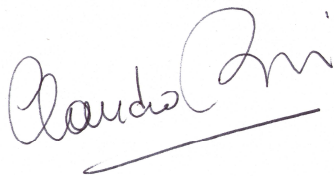
6.4. DOCENCIA EN LA ESCUELA MEDIA:

1980-1985 - *Lengua y cultura francesa* - Colegio "B. Franklin".

1985-1988 – *Castellano* - Colegio Nacional de Buenos Aires - Universidad de Buenos Aires

7. PARTICIPACIÓN EN SIMPOSIOS, PANELES, CONGRESOS, COLOQUIOS Y JORNADAS:

Total 59 (cincuenta y nueve) En el país y en el extranjero



Prof. Dra. Claudia Beatriz Borzi
Buenos Aires, 18 de noviembre de 2011